

Rámcová dohoda o zabezpečení merania geometrických parametrov koľaje č. 4406/2018/5400/040

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov
(ďalej len „rámcová dohoda“)

Článok I.
Zmluvné strany

1.1. Objednávateľ:

Sídlo:

Registrácia:

Právna forma:

Štatutárny orgán:

IČO:

IČ DPH:

DIČ:

Bankové spojenie:

SWIFT/BIC:

IBAN:

Adresa pre doručovanie
písomností:

E-mailová adresa, tel. č.:
(ďalej len „objednávateľ“)

**Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skratenej forme “ŽSR“**

Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
oddiel: Po, vložka číslo 312/B

Iná právnická osoba

Ing. Juraj Tkáč, generálny riaditeľ

31 364 501

SK2020480121

2020480121

VÚB, a. s.

SUBASKBX

SK11 0200 0000 3500 0470 0012

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme “ŽSR“,
Výskumný a vývojový ústav železníc, Nobelova 50, 831 02 Bratislava
[REDACTED], 0903 909 441

1.2. Poskytovateľ:

Sídlo:

Registrácia:

Právna forma:

Štatutárny orgán:

IČO:

IČ DPH:

DIČ:

Bankové spojenie:

SWIFT/BIC:

IBAN:

Skupina dodávateľov Meranie GPK 2018

TSS GRADE, a.s. – vedúci člen skupiny dodávateľov

Dunajská 48, 811 08 Bratislava

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
odd. Sa, vložka číslo 5590/B

Akciová spoločnosť

Ing. Dušan Chovanec, predseda predstavenstva a GR

Ing. Marek Choma, člen predstavenstva

35 802 723

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

GIBASKBX

[REDACTED]

TEMPRA, s.r.o. – člen skupiny dodávateľov

29. augusta 53/5535, 974 01 Banská Bystrica

Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica,
odd. Sro, vložka číslo 3104/S

Spoločnosť s ručením obmedzeným

Ing. Peter Kováčik, konateľ

Daniel Šopov, konateľ

31 639 607

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

SUBASKBX

IBAN:

Adresa pre doručovanie

písomností:

E-mailová adresa, tel. č.:

(ďalej len „poskytovateľ“)

(objednávateľ a poskytovateľ spolu aj ako „zmluvné strany“)

Dunajská 48, 811 08 Bratislava

info@tss.sk, tel. č. +421 903 444 249

Článok II.

Predmet rámcovej dohody

- 2.1. Zmluvné strany uzatvárajú túto rámcovú dohodu ako výsledok verejného obstarávania zákazky s názvom „**Zabezpečenie merania geometrických parametrov koľaje na vybraných tratiach ŽSR**“ obstaranej postupom podľa interného predpisu objednávateľa ako obstarávateľa.
- 2.2. Predmetom rámcovej dohody je záväzok poskytovateľa zabezpečiť pre objednávateľa na základe jednotlivých objednávok vystavených objednávateľom v súlade s rámcovou dohodou a vyhláškou Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky č. 350/2010 Z. z. o stavebnom a technickom poriadku dráh riadne a včas, vo vlastnom mene, na vlastnú zodpovednosť a na vlastné nebezpečenstvo meranie geometrických parametrov koľaje (ďalej len „služba“) na tratiach uvedených v Prílohe č. 1 - Špecifikácia tratí (ďalej len „príloha č. 1“).
- 2.3. Objednávateľ sa zaväzuje objednanú a riadne poskytnutú službu od poskytovateľa prevziať a zaplatiť za ňu cenu podľa článku IV. rámcovej dohody.
- 2.4. Na objednávky doručené poskytovateľovi do ukončenia zmluvného vzťahu sa budú vzťahovať všetky relevantné ustanovenia tejto rámcovej dohody, a to najmä, nie však výlučne, povinnosť poskytovateľa splniť objednávku, povinnosť objednávateľa zaplatiť za služby poskytnuté na základe objednávky, zodpovednosť za vady, záruka a sankcie.
- 2.5. V prípade rozporu medzi ustanoveniami textu rámcovej dohody a jej prílohami majú prednosť ustanovenia textu rámcovej dohody.
- 2.6. Každá objednaná služba sa považuje za samostatné dielo a na prípady neupravené touto zmluvou sa budú primerane aplikovať ustanovenia § 536 a nasl. Obchodného zákonníka.

Článok III.

Základné pravidlá poskytovania služby

- 3.1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi najmä v súlade so zákonom č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a jeho vykonávacími predpismi, zákonom č. 514/2009 Z. z. o doprave na dráhach v znení neskorších predpisov, zákonom č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov, zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vyhlášky Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky č. 350/2010 Z. z. o stavebnom a technickom poriadku dráh, technickými normami platnými na území Slovenskej republiky (STN 73 6360-1:2015 Železnice. Koľaj. Časť 1: Geometrická poloha a usporiadanie koľaje železničných dráh rozchodu 1 435 mm; STN 73 6360-2:2015 Železnice. Koľaj. Časť 2: Preberanie stavebných prác, udržiavacích prác a hodnotenie prevádzkového stavu koľaje rozchodu 1 435 mm), vnútornými predpismi objednávateľa (Predpis ŽSR TS 3-1 Práce na železničnom zvršku, Predpis ŽSR S 3-3 Chyby koľajníc, Predpis ŽSR Z1 Pravidlá železničnej prevádzky, Predpis ŽSR Z 2 Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach Železníc Slovenskej republiky, Predpis ŽSR Z 3 Odborná spôsobilosť na ŽSR, Všeobecné technické požiadavky kvality stavieb, Predpis ŽSR TS 3 Železničný zvršok, Predpis ŽSR S 3-2 Bezstyková koľaj, Predpis ŽSR TS 3-4 Nedeštruktívne skúšanie koľajníc, Predpis ŽSR Op 12 Metrologický poriadok ŽSR, Predpis ŽSR SR 1004 (D) Výluková činnosť Železníc Slovenskej republiky) vzťahujúcimi sa na predmet rámcovej dohody.
- 3.2. Poskytovateľ je oprávnený a povinný poskytnúť službu až na základe objednávky zaslanej elektronicky na e-mailovú adresu poskytovateľa: [REDACTED]. Poskytovateľ je povinný potvrdiť

doručenie objednávky najneskôr v nasledujúci pracovný deň. V prípade, ak poskytovateľ doručenie objednávky v lehote uvedenej v predchádzajúcej vete nepotvrdí, objednávateľ poskytovateľa na odoslanie objednávky upozorní telefonicky na tel. č. +421 903 444 249, +421 903 723 339.

- 3.3. Objednávka v zmysle predchádzajúceho bodu musí obsahovať označenie zmluvných strán, zoznam traťových úsekov, na ktorých sa má poskytnúť služba, miesto (adresa) odovzdania technickej dokumentácie z merania, fakturačnú adresu objednávateľa, povereného zamestnanca objednávateľa na účely plnenia objednávky (meno priezvisko a kontaktný mail/telefón), lehotu do kedy je poskytovateľ povinný službu poskytnúť a iné podmienky potrebné pre riadne a včasné splnenie objednávky. Objednávka musí obsahovať dátum jej vystavenia a musí byť podpísaná zamestnancom objednávateľa, ktorý je oprávnený podpísať objednávku.
- 3.4. Každá elektronická objednávka vyhotovená a doručená v súlade s rámcovou dohodou je pre poskytovateľa záväzná, bez potreby jej výslovnej akceptácie. V prípade, že objednávka bude obsahovať nedostatky t. j. nebude vyhotovená v súlade s ustanoveniami rámcovej dohody, je poskytovateľ povinný objednávateľa na to bezodkladne upozorniť a objednávateľ je povinný tieto nedostatky bezodkladne odstrániť. Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností sa má za to, že v dobe odstraňovania nedostatkov takejto objednávky, nedochádza zo strany poskytovateľa k žiadnemu omeškaniu s plnením objednávky.
- 3.5. Poskytovateľ je povinný začať poskytovať službu najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia objednávky. Poskytovateľ je povinný o konkrétnom dátume začatia poskytovania služby informovať povereného zamestnanca objednávateľa bez zbytočného odkladu po doručení objednávky. V prípade, ak tento poverený zamestnanec objednávateľa s navrhnutým dátumom nesúhlasí, dohodne s poskytovateľom iný dátum. V prípade, ak nedôjde k dohode o dátume a čase začiatku poskytnutia služby tak, aby poskytovateľ začal s plnením objednávky v lehote podľa prvej vety tohto bodu, objednávateľ je oprávnený vykonať službu sám alebo prostredníctvom tretej osoby na náklady poskytovateľa.
- 3.6. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať službu za nasledovných podmienok:
 - 3.6.1. kontinuálne meranie geometrických parametrov koľaje (GPK),
 - 3.6.2. merací systém prioritne inerciálny (doplňujúco tetivový),
 - 3.6.3. rýchlosť merania 0 – 160 km/h,
 - 3.6.4. vyhodnotenie meraní pre rýchlostné pásma RP 1-RP5,
 - 3.6.5. vyhodnocovanie meraní GPK podľa STN 73 7360 – 2,
 - 3.6.6. meranie GPK musí byť vykonané bezkontaktným systémom,
 - 3.6.7. poskytovateľ má povolenie na uvedenie železničného vozidla do prevádzky vydané Dopravným úradom,
 - 3.6.8. vozbu zabezpečuje poskytovateľ,
 - 3.6.9. rýchlosť merania pre úseky v rýchlostnom pásme 4 (RP4) a hodnotené v D2 musí byť min.121km/h.
- 3.7. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť, aby merací systém meral všetky parametre traťovej geometrie pod zaťažením, rýchlosťou do 160 km/h⁻¹ bez požiadavky na spodnú hranicu rýchlosti. Merací systém pre účel rámcovej dohody musí spĺňať požiadavky STN EN 13 848-1, 13 848-2, 13848-5 a umožniť meranie a hodnotenie podľa STN 73 6360-1,2 v pásme vlnových dĺžok D1 (pre všetky rýchlosti) a D2 (pre rýchlosti nad 120 km.h⁻¹).
- 3.8. Poskytovateľ je povinný merať a hodnotiť nasledovné parametre:
 - 3.8.1. pozdĺžna výška ľavého a pravého koľajnicového pásu,
 - 3.8.2. smer ľavého a pravého koľajnicového pásu,
 - 3.8.3. zbortenie (vyhodnotené na základni 3 m, 6 m a 12 m),
 - 3.8.4. rozchod/priemerný rozchod na 100 m,
 - 3.8.5. zmena rozchodu na určenú vzdialenosť (2 m),
 - 3.8.6. absolútny rozchod koľaje,
 - 3.8.7. vzájomná výšková poloha koľajnicových pásov a prevýšenie,
 - 3.8.8. vzopätie.
- 3.9. Výsledkom poskytnutia služby je technická dokumentácia z merania pod ktorou sa rozumie grafický záznam, tlačený záznam a štatistická správa. Požiadavky na technickú dokumentáciu z merania sú uvedené

v Prílohe č. 2 - Technická dokumentácia z merania (ďalej len „príloha č. 2“). Tieto dokumenty musia byť v jednom výtlačku odovzdané poverenému zamestnancovi objednávateľa.

- 3.10. Grafický záznam a tlačný záznam odovzdá poskytovateľ poverenému zamestnancovi objednávateľa, ktorý sa s ním zúčastňoval na poskytovaní služby, po ukončení merania úseku stanoveného pre daný merací deň. Ak poskytovateľ zistí počas merania prekročenie hladiny IAL, je povinný na túto skutočnosť upozorniť zamestnanca objednávateľa zúčastneného na meraní.
- 3.11. Po ukončení merania všetkých úsekov stanovených v objednávke poskytovateľ odovzdá objednávateľovi štatistickú správu za kompletne meranie všetkých úsekov a poverení zamestnanci poskytovateľa a objednávateľa podpíšu **Preberací protokol o odovzdaní a prevzatí technickej dokumentácie z merania**, s čitateľne uvedeným menom, priezviskom a funkciou. Podpísaním tohto preberacieho protokolu sa objednaná služba považuje za poskytnutú.
- 3.12. Poskytovateľ je povinný pri poskytovaní služby v zmysle rámcovej dohody a objednávky riadiť sa pokynmi povereného zamestnanca objednávateľa alebo správcu úseku železničnej trate, prípadne ďalších zamestnancov objednávateľa zodpovedných za riadenie dopravy na dráhe.
- 3.13. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať službu prostredníctvom meracieho vlaku, ktorý bude spôsobilý a schopný na poskytnutie objednanej služby a obsadiť merací vlak spôsobilými zamestnancami.
- 3.14. Poskytovateľ je povinný v prípade poruchy meracieho vlaku počas poskytovania služby túto poruchu bezodkladne odstrániť alebo bezodkladne zabezpečiť adekvátnu náhradu meracieho vlaku.
- 3.15. Objednávateľ je povinný poskytovateľovi poskytnúť všetky technické dáta pre poskytnutie služby na základe písomnej požiadavky poskytovateľa, a to do 5 pracovných dní odo dňa doručenia požiadavky. Požiadavku poskytovateľ zašle na e-mailovú adresu objednávateľa, z ktorej bola odoslaná objednávka.
- 3.16. Objednávateľ je povinný poskytovateľovi poskytnúť tabuľky traťových pomerov (TTP) pre merané trate, zavedenie meracieho vlaku do systému PIS a zabezpečenie nutnej agendy súvisiacej s jazdou meracieho vlaku, poskytnúť možné miesta odstavenia meracej súpravy, v ktorých je možné napojenie meracej súpravy na elektrickú energiu. Náklady na elektrickú energiu v prípade napojenia meracej súpravy znáša objednávateľ.

Článok IV.

Doba, na ktorú sa rámcová dohoda uzatvára a miesto plnenia

- 4.1. Rámcová dohoda sa uzatvára na dobu určitú, a to do doby objednania a poskytnutia služieb rovnajúcich sa maximálnemu finančnému objemu podľa bodu 5.1., najneskôr však do 24 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto rámcovej dohody.
- 4.2. Miestom poskytnutia služby sú vybrané železničné trate uvedené v prílohe č. 1. Konkrétne miesto poskytnutia služby (traťový úsek) bude uvedené v objednávke vystavenej v súlade s touto rámcovou dohodou.

Článok V.

Maximálny finančný objem a cena

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli na maximálnom finančnom objeme, do výšky ktorého môže objednávateľ služby v zmysle rámcovej dohody objednávať, a to vo výške **291 700,00 EUR bez DPH**.
- 5.2. Objednávateľ bude služby objednávať na základe svojich aktuálnych potrieb, pričom nie je povinný objednať služby v rozsahu rovnajúcom sa dohodnutému maximálnemu finančnému objemu s čím poskytovateľ podpisom rámcovej dohody vyjadril súhlas. Poskytovateľ sa zaväzuje, že voči objednávateľovi nebude uplatňovať žiadne sankcie z dôvodu nevyčerpania dohodnutého maximálneho finančného objemu podľa bodu 5.1.
- 5.3. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných jednotkových cenách:
 - 5.3.1. cena za 1 km merania geometrickej polohy koľaje je **118,65 EUR bez DPH**
 - 5.3.2. cena za 1 km technologických presunov je **9,45 EUR bez DPH**

- 5.4. Jednotkové ceny služieb, ktoré sú uvedené v bode 5.3. sú pevné, nemenné a platia počas celej doby, na ktorú je rámcová dohoda uzavretá a sú v nich zahrnuté všetky náklady, ktoré poskytovateľovi vzniknú pri a/alebo v súvislosti s vykonaním objednanej služby. Poskytovateľ nie je oprávnený v súvislosti s vykonávaním objednanej služby účtovať objednávateľovi žiadne ďalšie položky.
- 5.5. Daň z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“) bude účtovaná v zmysle platných právnych predpisov.

Článok VI.

Platobné podmienky

- 6.1. Objednávateľ neposkytne poskytovateľovi žiadny preddavok ani zálohu na plnenie predmetu rámcovej dohody.
- 6.2. Platby budú realizované na základe faktúr vystavených podľa skutočne poskytnutých služieb v zmysle rámcovej dohody a objednávky. Poskytovateľ je oprávnený služby fakturovať najskôr v deň podpísania Preberacieho protokolu o odovzdaní a prevzatí technickej dokumentácie z merania podľa bodu 3.11.
- 6.3. Na základe súhlasu objednávateľa s elektronickým zasielaním faktúr, podmienky získania ktorého sú uvedené na webovom sídle www.zsr.sk, poskytovateľ zašle riadne vystavenú faktúru v elektronickej podobe na e-mailovú adresu e-faktura.dodavatel@zsr.sk , alebo v listinnej podobe na fakturačnú adresu uvedenú v objednávke.
- 6.4. Poskytovateľom predložená faktúra na úhradu musí obsahovať náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“). Okrem toho musí obsahovať:
- 6.4.1. označenie zmluvných strán, obchodné meno, sídlo objednávateľa, IČO, IČ DPH a adresu konečného príjemcu,
 - 6.4.2. číslo faktúry,
 - 6.4.3. deň vyhotovenia a deň splatnosti,
 - 6.4.4. označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť,
 - 6.4.5. číslo objednávky podľa evidencie objednávateľa a číslo tejto rámcovej dohody,
 - 6.4.6. fakturovaná suma s rozčlenením DPH,
 - 6.4.7. označenie osoby, ktorá faktúru vystavila,
 - 6.4.8. pečiatka a podpis zodpovedného zástupcu poskytovateľa (v prípade elektronickej faktúry sa nevyžaduje).
- 6.5. Povinnou prílohou faktúry bude Preberací protokol o odovzdaní a prevzatí technickej dokumentácie z merania podľa bodu 3.11. a objednávka (resp. fotokópia objednávky) objednávateľa.
- 6.6. Objednávateľ si vyhradzuje právo neúplnú faktúru a/alebo faktúru bez povinných príloh vrátiť, pričom lehota splatnosti takejto faktúry začína plynúť od začiatku počnúc dňom vrátenia opravenej a/alebo doplnenej faktúry objednávateľovi.
- 6.7. Úhrada faktúry bude realizovaná bezhotovostným platobným stykom na účet poskytovateľa uvedený v bode 1.2. Akákoľvek zmena účtu sa považuje za zmenu rámcovej dohody, ktorú je možné vykonať len na základe dodatku uzatvoreného v súlade s rámcovou dohodou.
- 6.8. Lehota splatnosti faktúr je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. V prípade faktúry zaslanej elektronicou formou sa za deň doručenia považuje deň prijatia elektronickej faktúry na e-mailovej adrese: e-faktura.dodavatel@zsr.sk. Objednávateľ nie je v omeškaní s úhradou faktúry, ak v posledný deň lehoty splatnosti zadá príkaz na jej úhradu svojmu peňažnému ústavu. V prípade, že splatnosť faktúry prípadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať nasledujúci pracovný deň.
- 6.9. Poskytovateľ vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto rámcovej dohody nie je závislou osobou voči objednávateľovi v zmysle § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „zákon o dani z príjmov“). Každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči objednávateľovi v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n) zákona o dani z príjmov je poskytovateľ povinný objednávateľovi písomne oznámiť, a to do 5 dní odo dňa vzniku

zmeny. V prípade porušenia tejto povinnosti je poskytovateľ povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1 000,00 EUR za každé takéto porušenie.

Článok VII.

Zodpovednosť za vady

- 7.1. Poskytovateľ zodpovedá za to, že objednané služby budú vykonané v súlade s ustanoveniami rámcovej dohody, objednávky, podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov a že budú spôsobilé k zmluvnému účelu. Zistené a uplatnené vady poskytnutej služby je poskytovateľ povinný odstrániť bezodplatne v lehote podľa bodu 7.4.
- 7.2. Zmluvné strany sa dohodli, že na poskytnutú a prevzatú službu sa vzťahuje záruka v dĺžke trvania 12 mesiacov, ktorá začína plynúť dňom potvrdenia Preberacieho protokolu o odovzdaní a prevzatí technickej dokumentácie z merania podľa bodu 3.11.
- 7.3. Pokiaľ objednávateľ zistí vadu na poskytnutej službe, je povinný túto skutočnosť bez zbytočného odkladu písomne oznámiť poskytovateľovi na e-mailovú adresu: [REDACTED]. Takéto oznámenie musí obsahovať označenie a špecifikáciu vady, popis ako sa vada prejavuje. Objednávateľ je povinný poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť na to, aby poskytovateľ mohol vadu odstrániť v lehote podľa bodu 7.4.
- 7.4. Poskytovateľ je povinný uplatnenú vadu odstrániť najneskôr do 2 dní od písomného oznámenia vady, pokiaľ si zmluvné strany písomne nedohodnú v konkrétnom prípade inú lehotu.
- 7.5. Nebezpečenstvo a všetky náklady súvisiace s výkonom prác uvedených v tomto článku znáša poskytovateľ okrem prípadov, keď za vady a poruchy nezodpovedá v zmysle platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 7.6. V prípade, ak poskytovateľ oprávnene reklamované vady neodstráni v dohodnutej lehote napriek tomu, že objednávateľ ich riadne oznámil a vytvoril podmienky na ich odstránenie, má objednávateľ právo bez súhlasu poskytovateľa odstrániť vady sám na náklady poskytovateľa, alebo poveriť odstránením väd tretiu osobu na náklady poskytovateľa.
- 7.7. Uplatnením zodpovednosti za vady nie je dotknuté právo objednávateľa na zmluvnú pokutu a/alebo náhradu škody.
- 7.8. Poskytovateľ je povinný odstrániť každú reklamovanú vadu, tzn. aj takú pri ktorej nie je možné s istotou určiť, kto za vadu zodpovedá. V prípade, že sa v priebehu odstraňovania vady alebo po odstránení vady preukáže, že za ňu poskytovateľ nezodpovedá, poskytovateľ má nárok na úhradu účelne vynaložených nákladov v súvislosti s odstránením vady.

Článok VIII.

Zodpovednosť za škodu

- 8.1. Ak vznikne objednávateľovi škoda na veciach, právach alebo iných majetkových hodnotách v dôsledku porušenia povinností uvedených v rámcovej dohode zo strany poskytovateľa, je poskytovateľ za tieto škody zodpovedný a je povinný objednávateľovi uhradiť tieto vzniknuté škody. Škoda sa nahrádza v peniazoch a v plnej výške.
- 8.2. Ak škodu spôsobila tretia osoba, ktorej poskytovateľ zveril plnenie svojej povinnosti, za škodu zodpovedá poskytovateľ.
- 8.3. Zmluvné pokuty dohodnuté v rámcovej dohode hradí povinná strana v plnej výške nezávisle od toho, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda porušením povinnosti, ktorú možno vymáhať v celej výške samostatne.
- 8.4. Zodpovednosť za škodu spôsobenú porušením povinností v súvislosti s rámcovou dohodou ktoroukoľvek zmluvnou stranou sa spravuje ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka a ďalšími príslušnými právnymi predpismi o náhrade škody.

Článok IX.

Povinnosti poskytovateľa v súvislosti s priamymi subdodávateľmi

- 9.1. Poskytovateľ zodpovedá za konanie, neplnenie, nedbanlivosť, opomenutie povinností alebo potrebného konania riadne a včas svojich subdodávateľov tak, ako by išlo o konanie, neplnenie, nedbanlivosť, opomenutie povinností alebo potrebného konania riadne a včas samotného poskytovateľa.
- 9.2. Poskytovateľ je oprávnený poveriť časťou plnenia predmetu rámcovej dohody len tých subdodávateľov, ktorí sú uvedení v zozname priamych subdodávateľov, ktorý tvorí prílohu č. 4 (ďalej len „príloha č. 4“) alebo ktorí budú do zoznamu subdodávateľov doplnení v súlade s bodom 9.3. resp. 9.4. Uvedené neplatí, ak ide o subdodávateľa, ktorý je výlučne dodávateľom tovaru.
- 9.3. Poskytovateľ je oprávnený počas trvania tejto rámcovej dohody zmeniť subdodávateľa uvedeného v zozname priamych subdodávateľov len s predchádzajúcim písomným súhlasom objednávateľa. V písomnej žiadosti poskytovateľa o udelenie súhlasu je poskytovateľ povinný uviesť o subdodávateľovi všetky údaje uvedené v zozname priamych subdodávateľov. Objednávateľ písomne upovedomí poskytovateľa o svojom rozhodnutí v lehote do 5 kalendárnych dní odo dňa doručenia žiadosti o súhlas, v ktorom v prípade neudelenia súhlasu uvedie príslušné dôvody. Ak sa objednávateľ v lehote podľa predchádzajúcej vety k žiadosti poskytovateľa nevyjadrí, znamená to súhlas objednávateľa so subdodávateľom.
- 9.4. Ak objednávateľ zistí, že subdodávateľ nie je schopný plniť si svoje záväzky alebo nevykonáva príslušnú časť predmetu rámcovej dohody riadne, môže od poskytovateľa okamžite požadovať náhradu za subdodávateľa. Poskytovateľ je povinný spôsobom podľa bodu 9.3. žiadosti o náhradu vyhovieť najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti objednávateľa alebo v tejto lehote objednávateľovi oznámiť, že príslušný predmet plnenia bude plniť sám. Požiadavka objednávateľa na zmenu subdodávateľa podľa tohto bodu, nemá vplyv na povinnosť poskytovateľa plniť na základe tejto rámcovej dohody riadne a včas.
- 9.5. Ak počas plnenia tejto rámcovej dohody dôjde k zmene v subdodávateľoch, poskytovateľ je povinný predložiť objednávateľovi aktuálny zoznam priamych subdodávateľov do piatich pracovných dní odo dňa uzatvorenia zmluvy s novým subdodávateľom (doplnenie subdodávateľa do zoznamu) alebo odo dňa skončenia zmluvy so subdodávateľom (vynechanie subdodávateľa zo zoznamu bez náhrady). Aktuálny zoznam bude predložený v rozsahu údajov podľa prílohy č. 4.
- 9.6. Poskytovateľ je povinný písomne oznámiť objednávateľovi akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi, a to najneskôr do 10 dní od kedy sa o zmene dozvedel. Pod pojmom „údaje o subdodávateľovi“ sa myslí najmä údaje uvedené v prílohe č. 4, zmena právnej formy subdodávateľa, zmena základného imania subdodávateľa, začatie konkurzného konania, reštrukturalizačného konania alebo likvidácie subdodávateľa.

Článok X.

Povinnosti poskytovateľa v súvislosti s registrom partnerov verejného sektora

- 10.1. Poskytovateľ vyhlasuje, že je ku dňu podpísania tejto rámcovej dohody zapísaný v registri partnerov verejného sektora v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora (ďalej len „zákon o RPVS“) a tiež každý jemu známy subdodávateľ v ktoromkoľvek rade, ktorý je partnerom verejného sektora, je zapísaný v registri partnerov verejného sektora. Ďalej poskytovateľ vyhlasuje, že ku dňu podpísania tejto rámcovej dohody má ako partner verejného sektora alebo má osoba, ktorá plní povinnosti oprávnenej osoby pre poskytovateľa v zmysle zákona o RPVS (ďalej len „oprávnená osoba“), splnené všetky povinnosti, ktoré pre poskytovateľa ako partnera verejného sektora alebo pre oprávnenú osobu vyplývajú zo zákona o RPVS. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa vyhlásenia podľa tohto bodu ukážu ako nepravdivé, objednávateľ nie je v omeškaní s plnením podľa tejto rámcovej dohody až do splnenia povinnosti poskytovateľa resp. oprávnenej osoby.
- 10.2. Poskytovateľ je povinný objednávateľovi písomne oznamovať každú zmenu zapísaných údajov o jeho osobe v registri partnerov verejného sektora alebo jeho výmaz z registra partnerov verejného sektora najneskôr do 5 dní odo dňa vykonania zmeny zapísaných údajov alebo výmazu v registri partnerov verejného sektora.

- 10.3. Po dobu omeškania poskytovateľa ako partnera verejného sektora alebo oprávnenej osoby s plnením niektorej povinnosti podľa zákona o RPVS, objednávateľ nie je v omeškaní s plnením podľa tejto rámcovej dohody až do splnenia povinnosti poskytovateľa resp. oprávnenej osoby.
- 10.4. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby sa na plnení predmetu tejto rámcovej dohody nepodieľal subdodávateľ v ktoromkoľvek rade (i) ktorý je partnerom verejného sektora a nie je zapísaný v registri partnerov verejného sektora alebo (ii) ktorý, ak je partnerom verejného sektora alebo osoba, ktorá plní povinnosti oprávnenej osoby pre subdodávateľa ako partnera verejného sektora v zmysle zákona o RPVS, si neplní povinnosti podľa zákona o RPVS.

Článok XI.

Bezpečnosť zamestnancov a technických zariadení

- 11.1. Zmluvné strany pred začatím poskytovania služieb uzatvoria „Dohodu o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR“ v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a interného predpisu objednávateľa ŽSR Z 2 „Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach Železníc Slovenskej republiky“ čl. 452. Podklady na uzatvorenie „Dohody o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR“ tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto rámcovej dohody ako príloha č. 3.
- 11.2. Poskytovateľ je povinný podpísať „Dohodu o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR“ najneskôr do začatia poskytovania služieb v zmysle tejto rámcovej dohody. Bez podpísania tejto dohody poskytovateľ nie je oprávnený začať poskytovať služby v zmysle tejto rámcovej dohody. Poskytovateľ vyhlasuje, že s podkladom pre vypracovanie Dohody o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR (vypracovaným objednávateľom) bol riadne oboznámený a podmienky v ňom uvedené v plnom rozsahu akceptuje. Pokiaľ poskytovateľ nepodpíše túto dohodu, je objednávateľ oprávnený postupovať podľa bodu 13.2.7.
- 11.3. Poskytovateľ zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia vlastných pracovníkov a pracovníkov svojich príp. subdodávateľov, za zabezpečenie a udržiavanie miesta poskytovania služieb v zmysle platných právnych predpisov vzťahujúcich sa na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, bezpečnosť používaných technických a strojových zariadení a ochranu životného prostredia.
- 11.4. Poskytovateľ je povinný zúčastniť sa pred začiatkom prác poučenia o miestnych pomeroch z hľadiska podmienok prevádzky a BOZP, ktoré vykoná určený zástupca objednávateľa. Poskytovateľ je povinný následne poučiť všetkých svojich zamestnancov, ako aj iné osoby poskytujúce služby za poskytovateľa, o miestnych pomeroch z hľadiska podmienok prevádzky a BOZP.

Článok XII.

Zmluvné pokuty

- 12.1. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry môže poskytovateľ účtovať objednávateľovi úroky z omeškania v zmysle príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
- 12.2. Nižšie uvedené zmluvné pokuty povinná strana hradí nezávisle od toho, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda. Zmluvné strany sa dohodli, že oprávnená strana si môže nárokovať popri zmluvnej pokute nárok na náhradu škody v plnom rozsahu.
- 12.3. V prípade omeškania poskytovateľa so začatím poskytovania služby v lehote v zmysle bodu 3.5. je poskytovateľ povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR za každý deň omeškania i začatý.
- 12.4. V prípade omeškania poskytovateľa s vykonaním služby v lehote určenej v objednávke je poskytovateľ povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR za každý deň omeškania i začatý.
- 12.5. V prípade omeškania poskytovateľa s odstránením vady v zmysle bodu 7.4. je poskytovateľ povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR za každý deň omeškania i začatý.
- 12.6. V prípade, že v dôsledku činnosti alebo nečinnosti poskytovateľa došlo k ohrozeniu alebo narušeniu bezpečnosti a/alebo plynulosti prevádzky železničnej dráhy alebo k ohrozeniu alebo narušeniu bezpečnosti

a/alebo plynulosti dopravy na dráhe má objednávateľ právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5 000,00 EUR za každé takéto porušenie.

- 12.7. Ak poskytovateľ nepodpísal dohodu o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR v zmysle bodu 11.2., má objednávateľ právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 3 000,00 EUR.
- 12.8. Ak poskytovateľ poverí časťou plnenia predmetu rámcovej dohody resp. objednávky aj iných subdodávateľov ako uvedených v zozname priamych subdodávateľov, resp. subdodávateľov doplnených do zoznamu v súlade s bodom 9.3. resp. 9.4., je poskytovateľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 300,00 EUR za každý jednotlivý prípad.
- 12.9. Ak poskytovateľ poruší niektorú z povinností podľa bodu 9.4. druhá veta, 9.5. alebo 9.6. je poskytovateľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR za každý jednotlivý prípad.
- 12.10. Ak poskytovateľ poruší povinnosť písomne oznámiť objednávateľovi každú zmenu zapísaných údajov o jeho osobe v registri partnerov verejného sektora alebo jeho výmaz z registra partnerov verejného sektora najneskôr do 5 dní odo dňa vykonania zmeny zapísaných údajov alebo výmazu, je poskytovateľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR za každý deň omeškania i začatý.
- 12.11. Ak poskytovateľ poruší povinnosť podľa bodu 10.4. je objednávateľ oprávnený uplatniť si voči poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1.000,00 EUR za každý jednotlivý prípad. Zmluvnú pokutu možno za porušenie povinnosti podľa bodu 10.4. vo vzťahu k tomu istému subdodávateľovi udeliť aj opakovane, maximálne však 1x za kalendárny mesiac.
- 12.12. Poskytovateľ sa zaväzuje, že svoje pohľadávky voči objednávateľovi nepostúpi (ani s nimi nebude inak obchodovať) tretej strane bez písomného súhlasu objednávateľa a to pod sankciou zmluvnej pokuty vo výške 20% z hodnoty postúpenej pohľadávky. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností týmto nie je dotknutá neplatnosť takéhoto úkonu. Právo objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.
- 12.13. Poskytovateľ nie je oprávnený jednostranným úkonom započítať akékoľvek jeho nároky alebo záväzky vyplývajúce z rámcovej dohody voči objednávateľovi.
- 12.14. Sankcie dohodnuté v rámcovej dohode hradí povinná strana nezávisle od toho, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda porušením povinnosti, ktorú možno vymáhať samostatne.

Článok XIII.

Ukončenie zmluvného vzťahu

- 13.1. Zmluvný vzťah dohodnutý touto rámcovou dohodou zaniká:
 - 13.1.1. uplynutím doby, na ktorú sa rámcová dohoda uzatvára,
 - 13.1.2. písomnou dohodou oboch zmluvných strán,
 - 13.1.3. výpoveďou zo strany objednávateľa, aj bez uvedenia dôvodu, s výpovednou lehotou 3 mesiace, ktorá začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede poskytovateľovi,
 - 13.1.4. písomným odstúpením jednej zo zmluvných strán.
- 13.2. Za podstatné porušenie zmluvných povinností v zmysle rámcovej dohody, s právom oprávnenej zmluvnej strany okamžite od rámcovej dohody odstúpiť, zmluvné strany považujú tieto skutočnosti:
 - 13.2.1. poskytovateľ sa dostal do omeškania so začatím poskytovania služby o viac ako 3 dni,
 - 13.2.2. poskytovateľ sa dostal do omeškania s poskytnutím služby o viac ako 3 dni,
 - 13.2.3. poskytovateľ opakovane (minimálne tri prípady) poskytol vadné plnenie,
 - 13.2.4. poskytovateľ sa dostal do omeškania s odstránením vady o viac ako 3 dni,
 - 13.2.5. poskytovateľ nedodržuje technologické postupy a neplní kvalitatívno-technické parametre a podmienky poskytovania služby, ktoré boli stanovené rámcovou dohodou, platnými technickými normami a všeobecne záväznými právnymi predpismi,
 - 13.2.6. poskytovateľ nezačne, preruší alebo zastaví poskytovanie služby z iných dôvodov ako dôvodov na strane objednávateľa alebo z dôvodov, ktoré poskytovateľ nemohol predvídať v čase uzatvorenia rámcovej dohody ani pri vynaložení náležitej starostlivosti, ktorú možno od neho požadovať,
 - 13.2.7. poskytovateľ nepodpísal s objednávateľom dohodu o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR v zmysle bodu 11.2,

- 13.2.8. objednávateľ je v omeškaní so zaplatením faktúry o viac ako 60 dní,
- 13.2.9. objednávateľ neposkytol poskytovateľovi súčinnosť ani v dodatočne písomne stanovenej lehote, čo malo za následok nesplnenie lehoty plnenia.
- 13.3. Objávateľ je oprávnený okrem prípadov uvedených v bode 13.2. odstúpiť od rámcovej dohody aj v prípade, ak:
- 13.3.1. vyhlásenie poskytovateľa v zmysle bodu 10.1. prvá veta alebo druhá veta sa ukáže ako nepravdivé,
 - 13.3.2. poskytovateľ poskytuje službu prostredníctvom subdodávateľa, ktorý je partnerom verejného sektora a nie je zapísaný v registri partnerov verejného sektora,
 - 13.3.3. poskytovateľ bol právoplatným rozhodnutím súdu vymazaný z registra partnerov verejného sektora alebo mu bol právoplatným rozhodnutím Úradu pre verejné obstarávanie uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,
 - 13.3.4. ak objednávateľ zistí, že poskytovateľ má nesplnenú povinnosť vyplatenia odmeny alebo odplaty z rámcovej dohody s osobou, ktorá je alebo bola jeho subdodávateľom, v súvislosti s plnením rámcovej dohody.
- Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť aj od jednotlivkej objednávky a to v prípadoch podľa bodov 13.2.1., 13.2.2., 13.2.6. a 13.2.9.
- 13.4. Objávateľ je oprávnený okrem prípadov uvedených v bodoch 13.2. a 13.3. odstúpiť od rámcovej dohody aj v prípade, ak poskytovateľ porušil ďalšie povinnosti, ktoré mu vyplývajú z ustanovení rámcovej dohody alebo z ustanovení príslušných právnych predpisov. Objávateľ je v tomto prípade oprávnený odstúpiť od rámcovej dohody už po druhom porušení ktorejkoľvek povinnosti zo strany poskytovateľa, pričom objednávateľ po prvom porušení povinnosti písomne upozorní poskytovateľa na porušenie zmluvných podmienok alebo ustanovení právnych predpisov s upozornením, že pri ďalšom porušení ktorejkoľvek povinnosti odstúpi od rámcovej dohody. Objávateľ v upozornení uvedie lehotu na nápravu, ak sa vyžaduje.
- 13.5. Poskytovateľ je oprávnený okrem prípadov podľa bodu 13.2. od rámcovej dohody odstúpiť aj v prípade, ak objednávateľ opakovane závažným spôsobom poruší ďalšie povinnosti, ktoré mu vyplývajú z ustanovení rámcovej dohody alebo z ustanovení príslušných právnych predpisov. Poskytovateľ je v tomto prípade oprávnený odstúpiť od rámcovej dohody už po druhom porušení ktorejkoľvek povinnosti zo strany objednávateľa závažným spôsobom, pričom poskytovateľ po prvom porušení povinnosti závažným spôsobom písomne upozorní objednávateľa na porušenie zmluvných podmienok alebo ustanovení právnych predpisov s upozornením, že pri ďalšom porušení ktorejkoľvek povinnosti závažným spôsobom odstúpi od rámcovej dohody. Poskytovateľ v upozornení uvedie lehotu na nápravu, ak sa vyžaduje.
- 13.6. Odstúpením od rámcovej dohody podľa tohto článku zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán z rámcovej dohody s výnimkou nároku na náhradu škody vzniknutej porušením rámcovej dohody, nárokov na dovedy vzniknuté zmluvné resp. zákonné sankcie a úroky z omeškania, nárokov vyplývajúcich z ustanovení rámcovej dohody o poskytovaní záruky a zodpovednosti za vady za časť predmetu rámcovej dohody, ktorá bola do momentu odstúpenia zrealizovaná, ako aj s výnimkou povinností súvisiacich s odovzdaním a prevzatím časti predmetu rámcovej dohody vykonanej do momentu odstúpenia, zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva alebo voľby Obchodného zákonníka, riešenia sporov medzi zmluvnými stranami a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení rámcovej dohody.
- 13.7. Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpenie od rámcovej dohody bude účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od rámcovej dohody musí byť podpísané oprávnenou osobou.
- 13.8. Po odstúpení od rámcovej dohody je poskytovateľ povinný:
- 13.8.1. počínať si tak, aby sa zabránilo škode bezprostredne hroziacej objednávateľovi nedokončením služby príp. minimalizovali straty a za tým účelom vykonať všetky potrebné opatrenia,
 - 13.8.2. odovzdať objednávateľovi všetky podklady potrebné na dokončenie služby, ako aj podklady, ktoré poskytovateľ získal v rozsahu objednávateľom poskytnutej súčinnosti,
 - 13.8.3. písomne informovať objednávateľa o všetkých skutočnostiach nevyhnutných pre dokončenie služby.

Článok XIV.

Záverečné ustanovenia

- 14.1 Pokiaľ v rámcovej dohode nebolo dohodnuté niečo iné, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom platným na území Slovenskej republiky a na riešenie sporov je príslušný súd Slovenskej republiky.
- 14.2 Rámcová dohoda môže byť menená a dopĺňaná len písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami s výnimkou prípadov, ktoré rámcová dohoda predpokladá.
- 14.3 Rámcová dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka.
- 14.4 Všetky písomnosti podľa rámcovej dohody sa doručujú poštou, kuriérom alebo osobne na adresu sídla zmluvných strán uvedenú v obchodnom registri v čase zaslania danej písomnosti, ak v rámcovej dohode nie je uvedené iné doručovanie. V prípade, že nedošlo k prevzatiu písomnosti, písomnosť nie je možné doručiť, pretože bola odmietnutá, alebo jej doručenie bolo inak zmarené konaním alebo opomenutím zmluvných strán, zmluvné strany sa dohodli, že písomnosť sa považuje za doručенú dňom odmietnutia alebo zmarenia jej prijatia, a ak nie je možné takýto deň určiť, tak dňom kedy bude písomnosť vrátená druhej zmluvnej strane ako nedoručiteľná.
- 14.5 Rámcová dohoda je vyhotovená v 4 rovnocenných exemplároch, z ktorých objednávateľ obdrží 2 exempláre a poskytovateľ 2 exempláre.
- 14.6 Neoddeliteľnou súčasťou rámcovej dohody sú prílohy:
- Príloha č. 1: Špecifikácia tratí
 - Príloha č. 2: Technická dokumentácia z merania
 - Príloha č. 3: Písomná dohoda o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR – vzor
 - Príloha č. 4: Zoznam priamych subdodávateľov
- 14.7 Obe zmluvné strany vyhlasujú, že si rámcovú dohodu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzavretá slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa 25.02.2019

V Bratislave, dňa 20.12.2018

V mene objednávateľa:
Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skrátenej forme "ŽSR"

V mene poskytovateľa:
Skupina dodávateľov „Meranie GPK 2018“
TSS GRADE, a.s.

Ing. Juraj Tkáč v.r.
generálny riaditeľ

Ing. Dušan Chovanec v.r.
predseda predstavenstva a GR

Ing. Marek Choma v.r.
člen predstavenstva

Príloha č. 1 - Špecifikácia tratí

Predmetom rámcovej dohody je meranie geometrických parametrov koľaje na týchto tratiach:

Trat'	Km dĺžky tratí
Štúrovo, štátna hranica - Kúty, štátna hranica	213,262
Kúty, štátna hranica - Štúrovo, štátna hranica	213,262
Bratislava - Čierna nad Tisou, štátna hranica	536,096
Čierna nad Tisou, štátna hranica - Bratislava hl. stanica	536,096
Bratislava hl. stanica - Zvolen - Košice 1.koľaj	439,48
Bratislava, hl stanica – Zvolen - Košice 2.koľaj	153,756
Vrútky - Banská Bystrica - Zvolen 1.koľaj	93,636
Zvolen - Banská Bystrica - Vrútky 2.koľaj	32,035
Čadca štátna hranica - Žilina 1.koľaj	36,647
Žilina - Čadca štátna hranica 2.koľaj	36,647
Horní Lideč, štátna hranica - Púchov 1.koľaj	20,282
Púchov -Horní Lideč , štátna hranica 2.koľaj	20,282

Predpokladaný ročný objem je 3800 km a 200 km technologických presunov.

V úsekoch Štúrovo-Bratislava-Kúty 1. a 2. koľaj a Bratislava-Žilina-Čadca 1. a 2. koľaj je potrebné merať a vyhodnocovať aj v pásme vlnových dĺžok D2.

Príloha č. 2 - Technická dokumentácia z merania

Technická dokumentáciu z merania musí obsahovať nasledovné:

Záznam o meraní:

Poskytovateľ o vykonanom meraní vypracuje on-line grafický záznam a tlačенý zoznam lokálnych chýb.

Grafický záznam má v záhlaví obsahovať identifikáciu meraného úseku t.j.:

- označenie správcu TÚ,
- číselné označenie TÚ,
- dátum merania,

Priebeh merania má byť grafický vyjadrený u týchto veličín:

- | | |
|------------------------------|----------------------|
| • Výška (pravý) | (mierka: 1:1) [mm] |
| • Výška (ľavý) | (mierka: 1:1) [mm] |
| • Smer (pravý) | (mierka: 1:1) [mm] |
| • Smer (ľavý) | (mierka: 1:1) [mm] |
| • Zbortenie (na báze 3.0 m) | (mierka: 1:1) [mm] |
| • Zbortenie (na báze 6.0 m) | (mierka: 1:1) [mm] |
| • Zbortenie (na báze 12.0 m) | (mierka: 1:1) [mm] |
| • Rozchod | (mierka: 1:1) [mm] |
| • Zmena rozchodu | (mierka: 1:1) [mm] |
| • Prevýšenie | (mierka: 1:5) [mm] |
| • Vzopätie | (mierka: 1:1) [1/km] |

V grafe okrem krivky priebehu u jednotlivých veličín má byť nakreslená hranica stupňa IAL.

Parametre merania a hodnotenia má byť v súlade s STN 736360 – 2 a STN EN 13 848-1, STN EN 13848-5.

Meracie systémy musia spĺňať požiadavky na reprodukovateľnosť a opakovateľnosť v zmysle EN 13848-2.

Tlačený záznam má obsahovať:

V záhlaví každej stránky výpisu:

- označenie meracieho prostriedku ,
- dátum merania,
- poradie listu v zázname.

Informácie o meranom definičnom úseku:

- názov medzistaničného úseku alebo železničnej stanice,
- adresa (číselný znak VP správcu, číslo traťového a definičného úseku, číslo koľaje (1, 2 pre dvojkoľajnú trať a X pre jednokkoľajnú trať)),
- kilometrickú polohu začiatku definičného úseku, rýchlostné pásmo, kilometrickú polohu konca definičného úseku (ak je definičný úsek delený na viac rýchlostných pásiem, uvádzajú sa i hranice delenia napr.: 123,755 3 125,269 2 138,111 4 145,900).

V hlavnom poli stránky záznamu:

- informácie o meranom definičnom úseku,
- okamžité hodnotenie veličín GPK

Výpis lokálnych chýb musí byť nastavený na hodnotenie stupňa IL a musí obsahovať začiatok a koniec chyby, max. miesto a hodnota chyby, označenie stupňa hodnotenia, ktorý bol prekročený, rýchlosť (hranica rýchlostného pásma) pre ktorú je príslušný stupeň hodnotenia prekročený napr. (IL₁₂₀), hodnota prahovej hodnoty merania, hodnota nad prahovou hodnotou, ak parameter presahuje prahové hodnoty nasledujúcej kategórie (IAL), potom musí byť uvedené označenie tej kategórie.

Štatistická správa

Systém merania musí byť vhodný k vypracovaniu štatistického hodnotenia o počte lokálnych chýb, o dĺžke chýb presahujúcej prahovú hodnotu resp. o tejto špecifickej hodnote. Systém spracovania štatistickej správy musí byť vypracovaný tak, aby umožňoval hodnotenie na úsekoch 200 m, resp. 1000 m a podľa traťových úsekov.

VZOR

PÍ SOMNEJ DOHODY
o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch
ŽSR

v zmysle zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov a predpisu ŽSR Z 2 „Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR“, čl. 452, medzi

Objednávateľ:

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skrátenej forme “ŽSR”
Klemensova 8
813 61 Bratislava
(ďalej ako „objednávateľ“)

Poskytovateľ:

Skupina dodávateľov Meranie GPK 2018
TSS GRADE, a.s. – vedúci člen skupiny dodávateľov
Dunajská 48, 811 08 Bratislava
TEMPRA, s.r.o. – člen skupiny dodávateľov
29. augusta 53/5535, 974 01 Banská Bystrica
(ďalej ako „poskytovateľ“)

1. Predmet Písomnej dohody

je zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zamestnancov iných zamestnávateľov v priestore ŽSR pri poskytovaní služieb: „**Zabezpečenie merania geometrických parametrov koľaje na vybraných tratiach ŽSR**“ podľa **Rámcovej dohody o zabezpečení merania geometrických parametrov koľaje č. 4406/2018/5400/040** (ďalej len „zmluva“) v zmysle predpisu ŽSR Z 2 „Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR“, čl. 452, medzi

objednávateľom:

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skrátenej forme “ŽSR”
Klemensova 8
813 61 Bratislava

a

poskytovateľom:

Táto dohoda musí byť súčasťou uzavretej zmluvy, ak podmienky BOZP nie sú riešené priamo v zmluve.

2. Predpisy platné pre poskytovateľa

Poskytovateľ je povinný zabezpečiť, aby všetky práce týkajúce sa železničnej trate a priestorov ŽSR počas prevádzky boli vykonávané v súlade s platnými právnymi predpismi SR a EÚ, ako aj v súlade s platnými predpismi ŽSR.

Objednávateľ požaduje, aby pri plnení predmetu zmluvy boli poskytovateľom a jeho subdodávateľmi dodržiavané:

- právne predpisy ES a SR,
- vyhlášky UIC,
- technické normy železníc,
- technické špecifikácie interoperability,
- platné predpisy ŽSR,

- slovenské technické normy (STN resp. STN EN)

a osobitne uvedené právne predpisy, ostatné predpisy a interné predpisy ŽSR na zaistenie BOZP, ktoré sa musia dodržiavať pri plnení predmetu zmluvy:

- Zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- Zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov,
- Zákon č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- Zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- NV SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko,
- NV SR č. 395/2006 Z. z. o minimálnych požiadavkách na poskytovanie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov,
- NV SR č. 392/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri používaní pracovných prostriedkov,
- NV SR č. 391/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na pracovisko,
- NV SR č. 387/2006 Z. z. o požiadavkách na zaistenie bezpečnostného a zdravotného označenia pri práci,
- NV SR č. 281/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri ručnej manipulácii s bremenami,
- Vyhláška MPSVR SR č.147/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností,
- Vyhláška č. 59/1982 Zb., ktorou sa určujú základné požiadavky na zaistenie bezpečnosti práce a technických zariadení v znení neskorších predpisov,
- Vyhláška č. 208/1991 Zb. o bezpečnosti práce a technických zariadení pri prevádzke, údržbe a opravách vozidiel,
- Vyhláška MDPT SR č. 205/2010 Z. z. o určených technických zariadeniach,
- Zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov,
- Vyhláška MV SR č.121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov,
- predpis ŽSR Z 2 Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR,
- predpis ŽSR Op 16/41 Smernice o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci na železničných oznamovacích vedeniach, ktoré sú v oblasti nebezpečných vplyvov silových vedení,
- predpis ŽSR Z 1 Pravidlá železničnej prevádzky,
- predpis ŽSR SR 1004 (D) Výluková činnosť Železníc Slovenskej republiky,
- predpis ŽSR Z 3 Odborná spôsobilosť na ŽSR,
- predpis ŽSR Z 9 Povoľovanie vstupu do obvodu dráhy v správe ŽSR,
- predpis ŽSR Z 17 Nehody a mimoriadne udalosti.

3. Povinnosti poskytovateľa

3.1. Odborná, zdravotná a psychologická spôsobilosť

- a) Poskytovateľ musí mať príslušné oprávnenia k realizácii predmetu zmluvy ako predmet svojej činnosti alebo podnikania. Poskytovateľ musí mať aj všetky ostatné oprávnenia vyžadované pre výkon činnosti spojených s realizovaním prác obecné záväznými predpismi, internými predpismi ŽSR (objednávateľa).
- b) Spôsobilosť zamestnancov poskytovateľa musí vyhovovať ustanoveniam časti 1, kapitola IX. „Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci“ (ďalej len „BOZP“).
- c) Vykonávať pracovné činnosti, ktoré sú dôležité z hľadiska bezpečnosti prevádzkovania dráhy a dopravy na dráhe, môžu len zamestnanci, ktorí spĺňajú predpoklady na odbornú spôsobilosť, zdravotnú a psychickú spôsobilosť v zmysle Zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, platných právnych predpisov SR a interných predpisov ŽSR.
- d) Každý zamestnanec, ešte pred tým než má prvýkrát vstúpiť do obvodu dráhy, alebo ochranného pásma železničnej dráhy v správe ŽSR, musí byť preukázateľne poučený a overený z predpisov o BOZP v stanovenom rozsahu podľa predpisu ŽSR Z 3 a Z 2 v príslušnom poverenom vzdelávacom zariadení ŽSR.
- e) Za požadovanú odbornú, zdravotnú a psychickú spôsobilosť zamestnancov zodpovedá poskytovateľ.

3.2. Povinnosť poskytovateľa za zaistenie BOZP

Poskytovateľ je povinný:

- a) dodržiavať právne a ostatné predpisy na zaistenie BOZP, interné predpisy, smernice, určené technologické a pracovné postupy súvisiace s vykonávaním pracovnej činnosti,
- b) požiadať písomne Objednávateľa o povolenie vstupu pre všetkých zamestnancov poskytovateľa, ktorí budú vykonávať činnosti v obvode dráhy v správe ŽSR v súlade s predpisom ŽSR Z 9 „Povoľovanie vstupu do obvodu dráhy v správe ŽSR“,
- c) požiadať písomne Objednávateľa o povolenie vjazdu cestných vozidiel s uvedením typu, štátnej poznávacej značky vozidla a účelu vjazdu cestného vozidla (napr. dovoz materiálu, organizačná a kontrolná činnosť a pod.),
- d) poskytnúť určenému koordinátorovi výlukových prác a koordinátorovi bezpečnosti súčinnosť po celú dobu realizácie prác,
- e) zohľadňovať usmernenia a odstraňovať nedostatky zistené koordinátorom bezpečnosti,
- f) používať výhradne miesta a spôsoby pripojenia elektrickej energie a ostatné napojenia na inžinierske siete určené Objednávateľom pred samotným zahájením prác,
- g) zabezpečiť na základe hodnotenia rizík pre svojich zamestnancov ako aj zamestnancov svojich subdodávateľov potrebné OOPP v zmysle Zákona č. 124/2006 Z. z., NV SR č.395/2006 Z. z. a predpisu ŽSR Z 2. Zároveň dodržiavať používanie OOPP a vykonávať za týmto účelom sústavnú kontrolu ich predpísaného používania,
- h) zdržiavať sa iba na určenom pracovisku a pohybovať sa len v určených priestoroch,
- i) dodržiavať zásady bezpečného správania sa na pracovisku a udržiavať tam poriadok a čistotu,
- j) postarať sa o bezpečnosť svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľa v priestoroch ŽSR pred ohrozením a nebezpečenstvom vyplývajúcim z jeho vlastnej činnosti ale aj zo železničnej prevádzky,
- k) používať správcom určené prístupové komunikácie,
- l) vytvárať bezpečnostné podmienky v odovzdaných priestoroch a na pracoviskách poskytovateľa nachádzajúcich sa v priestoroch ŽSR,
- m) v prípade potreby poskytnúť prvú pomoc svojim zamestnancom,
- n) zabezpečiť preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach pre svojich zamestnancov (pozn. na poučenie o miestnych pomeroch sa vzťahuje ustanovenie bodu č. 4.1). Poskytovateľ požiada písomne objednávateľa o poučenie jedného zástupcu poskytovateľa o miestnych podmienkach a tento následne zabezpečí poučenie svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľa.

3.3. Koordinácia činností poskytovateľa s koordinátorom bezpečnosti a železničnou dopravou

Poskytovateľ sa zaväzuje:

- a) k súčinnosti s koordinátorom bezpečnosti objednávateľa t.j. bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „koordinátor bezpečnosti“), a to po celú dobu realizácie Služby, vrátane jeho subdodávateľov,

Vedúci prác poskytovateľa je povinný:

- a) vykonávať koordináciu BOZP vo vzťahu k železničnej doprave, ktorú podľa druhu vykonávanej činnosti zabezpečuje v zmysle predpisu ŽSR Z2. Pri výkone prevádzkovej činnosti vyžadovať, dohliadať a kontrolovať zabezpečenie pracovného miesta v zmysle predpisu ŽSR Z 2,
- b) informovať sa na dopravnú situáciu (t. j. jazdu koľajových vozidiel po prevádzkovej koľaji k pracovnému miestu, resp. pracovným miestam) u dopravného zamestnanca,
- c) zabezpečiť komunikáciu s dopravným zamestnancom,
- d) zabezpečiť predpísanú kvalitu zmluvne dohodnutých prác a zodpovedá za včasné ukončenie prác, za bezpečnú prevádzku na vylúčenej koľaji.

3.4. Počas prác v blízkosti prevádzkovej koľaje je poskytovateľ povinný:

- a) dbať na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci zamestnancov vzhľadom k železničnej prevádzke,
- b) realizovať analýzu a vyhodnotenie rizík vyplývajúcich z nebezpečenstiev na prevádzkovej koľaji a navrhnúť zodpovedajúce opatrenia na ich zmiernenie na akceptovateľnú úroveň v zmysle zákona č.124/2006 Z. z. a predpisu ŽSR Z2,
- c) zabezpečiť, aby zamestnanci subdodávateľa boli riadení vedúcim prác (resp. vedúcimi pracovných skupín) poskytovateľa. V prípade ak vytvoria zamestnanci subdodávateľa vlastnú pracovnú skupinu podliehajú riadeniu vedúceho prác poskytovateľa,

- d) zabezpečiť dodržiavanie všetkých podmienok uvedených vo výlukovom rozkaze a dodržiavať pokyny zodpovedného zamestnanca ŽSR.

3.5. Počas prác v blízkosti prevádzkovej koľaje je vedúci práce povinný:

- a) zabezpečiť dodržiavanie ustanovení predpisu ŽSR Z 2,
- b) oboznámiť sa pred zahájením pracovnej činnosti so stavom pracoviska (osobne pracovisko poprezerat') a informovať podriadených zamestnancov o technologickom a pracovnom postupe jednotlivých prác a vyzvať ich na dodržiavanie zásad BOZP,
- c) preukázateľne oboznámiť (zápisom v „Záznamníku BOZP“) podriadených zamestnancov so zistenými mimoriadnosťami a nedostatkami, ako aj s vyskytnutými sa prekážkami na pracovisku, ktoré môžu ohroziť ich bezpečnosť a upozorňovať ich na mimoriadnosti,
- d) určiť zamestnancom bezpečné miesto odpočinku cez pracovnú prestávku, a nepripustiť, aby zamestnanci opúšťali určené pracovisko alebo miesto odpočinku bez povolenia a vždy určiť smer cesty tam aj späť,
- e) upozorniť svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľov pokiaľ neboli informovaní o opatreniach na zaistenie BOZP, aby nevstupovali, či už sami alebo s mechanizmami, do prevádzkového priestoru,
- f) zamedziť svojim zamestnancom a zamestnancom subdodávateľov vykonávať akúkoľvek činnosť v blízkosti prevádzkovej koľaje, pokiaľ nie sú vykonané dostatočné preventívne opatrenia pre jej bezpečný výkon,
- g) zabezpečiť, aby každé začatie, druh a spôsob výkonu pracovnej činnosti jeho zamestnancov ako aj zamestnancov prípadného subdodávateľa v prevádzkovom priestore ŽSR bolo (v zmysle predpisu ŽSR Z 2) najprv dohodnuté s príslušným oprávneným zamestnancom ŽSR, zodpovedným za riadenie dopravy na dráhe, v súlade s príslušnými ustanoveniami predpisu ŽSR Z 2,
- h) zabezpečiť, aby zamestnanci nezotrvali v bezprostrednej blízkosti priechodného prierezu koľaje (tesné priestory, kde sú po oboch stranách koľají bočné rampy, budovy, oplotenia, strmé svahy výkopov, priekopy, na mostoch a v tuneloch a pod.), pokiaľ nie sú vykonané dostatočné bezpečnostné opatrenia (napr. vylúčenie pohybu každého koľajového vozidla, výluka koľaje a i.),
- i) informovať svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľov o prijatých opatreniach na zaistenie ich BOZP,

3.6. Zodpovední zamestnanci poskytovateľa

- a) vedúci prác:
- b) zodpovedný zamestnanec za zaistenie BOZP:
- c) zodpovedný zamestnanec za koordináciu so železničnou dopravou:

Tu uvedení jednotliví zamestnanci poskytovateľa môžu byť uvedení len v jednej osobe zodpovedného zamestnanca poskytovateľa (napr. za vedúceho prác – jeden zamestnanec, ktorý je zároveň zodpovedný za zaistenie BOZP a koordináciu so železničnou dopravou).

3.7. Dokumentácia

Poskytovateľ je povinný viesť nasledovnú dokumentáciu k zaisteniu BOZP:

- a) „Hodnotenie rizík s návrhom potrebných opatrení“ (technických, organizačných a OOPP),
- b) „Záznamník(-y) BOZP“ v zmysle predpisu ŽSR Z 2,
- c) „Zoznam zamestnancov poskytovateľa a subdodávateľov“,

(pozn.: týmto nie sú dotknuté ostatné povinnosti poskytovateľa na vedenie dokumentácie, ktorá je požadovaná inými právnymi predpismi a internými predpismi ŽSR).

3.8. Kontrolná činnosť

Poskytovateľ je povinný:

- a) zabezpečiť, aby vedúci pracovných skupín realizovali okrem kontroly vykonávanej práce, aj kontrolu dodržiavania opatrení v zmysle predpisu ŽSR Z 2,
- b) vykonávať kontrolu dodržiavania zákazu požívania alkoholických nápojov a omamných a psychotropných látok v službe a pred jej nástupom,
- c) zabezpečiť kontrolnú činnosť v zmysle § 9 Zákona č. 124/2006 Z. z. o BOZP.

4. Povinnosti objednávateľa

4.1. Preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach a rizikách

- a) Riaditelia VOJ musia na požiadanie poskytovateľa zabezpečiť, cestou prednostov železničných staníc a príslušných vedúcich pracovísk vykonávanie predmetného poučovania o miestnych podmienkach (prístupové cesty, možné riziká na pracovisku, traťová rýchlosť, osové vzdialenosti, výška TV, komunikačné možnosti a spojenie s oprávneným dopravným zamestnancom - staničný rozhlas, telefóny, rádiotelefóny a pod.) zamestnancov poskytovateľa a to zrozumiteľným a preukázateľným spôsobom.
- b) Objednávateľ prostredníctvom určeného zamestnanca v zmysle bodu 4.1. a) zadokumentuje preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach a rizikách zápisom v jeho záznamníku BOZP na dotknutom pracovisku s čitateľným a vlastnoručným podpisom zamestnanca poučujúceho a osoby poučenej.
- c) Objednávateľ má povinnosť zadokumentovať preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach a rizikách do výkazu o skúškach poučenej osoby resp. inou vhodnou písomnou formou.

4.2. Kontrolná činnosť

Objednávateľ je oprávnený u poskytovateľa vykonávať kontrolu:

- a) dodržiavania opatrení v zmysle ustanovení predpisu ŽSR Z 2,
- b) dodržiavania zákazu požívania alkoholických nápojov a omamných a psychotropných látok počas prác v priestoroch ŽSR,
- c) zmluvne dohodnutých podmienok.

5. Spolupráca a vzájomná informovanosť na spoločných pracoviskách

- a) Zamestnávateľa, ktorých zamestnanci plnia úlohy na spoločnom pracovisku, sú povinní navzájom sa informovať najmä o možných ohrozeniach, preventívnych opatreniach a opatreniach na poskytnutie prvej pomoci, na zdolávanie požiarov, na vykonanie záchranných prác a na evakuáciu zamestnancov. Tieto informácie je každý zamestnávateľ povinný poskytnúť svojim zamestnancom a zástupcom zamestnancov pre bezpečnosť.
- b) Pri vzniku pracovného úrazu okrem povinností vyplývajúcich zo „zákona č.124/2006 Z. z. o BOZP v znení neskorších predpisov“ je poskytovateľ povinný v priestoroch objednávateľa zabezpečiť jeho bezodkladné ohlásenie aj prostredníctvom koordinátora bezpečnosti dispečerskému aparátu ŽSR.
- c) Pri vzniku pracovného úrazu okrem povinností vyplývajúcich zo „zákona č.124/2006 Z. z. o BOZP v znení neskorších predpisov“ je objednávateľ v priestore staveniska povinný zabezpečiť jeho bezodkladné ohlásenie aj poskytovateľovi.
- d) Poskytovateľ aj objednávateľ je povinný vopred podrobne a zrozumiteľne informovať o všetkom čo môže spôsobiť pri výkone jeho činností nebezpečenstvo alebo ohrozenie osôb, resp. škodu na majetku, prevádzkovateľa dráhy, v osobách príslušných zamestnancov ŽSR (v zmysle predpisu ŽSR Z 2 - napr.: vedúci pracoviska, dopravný zamestnanec a pod.) a s ním preukázateľne dohodnúť príslušné podmienky pre bezpečný výkon takej činnosti.
- e) Poskytovateľ je povinný spolupracovať s ostatnými subdodávateľmi ako aj s objednávateľom prác pri príprave a vykonávaní opatrení na zaistenie bezpečnosti a zdravia pri práci.

6. Sankcie

Sankcie za nedodržanie podmienok dohody budú uplatňované v zmysle podpísanej zmluvy, príp. podľa právnych predpisov a ostatných predpisov na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

V Bratislave, dňa

V, dňa

V mene objednávateľa:

V mene poskytovateľa:

.....

.....

Príloha č. 4 - Zoznam priamych subdodávateľov

P. č.	Meno a priezvisko / Obchodné meno alebo názov	Adresa pobytu alebo sídlo	Identifikačné číslo alebo dátum narodenia (ak nebolo pridelené identifikačné číslo)	Predmet subdodávky	Podiel plnenia (v %)	Zápis v Zozname hospodárskych subjektov (ÁNO/NIE)
1.	MÁV Központi Felépítményvizsgáló Korlátolt Felelősségű Társaság	Péceli utca 2, 1097 Budapest, Maďarsko	12175679-7120-113-01	Meranie geometrických parametrov koľaje meracím vozňom	30%	ÁNO